



Bäume

Kürzel	Wissenschaftl. Name	Deutscher Name	Anzahl	Stammzahl	Min. BHD	Max. BHD
BP	<i>Betula pendula</i>	Hänge-Birke	7	14	15	20
PB	<i>Populus balsamifera</i>	Balsam-Pappel	1	1	15	15
PT	<i>Populus tremula</i>	Zitter-Pappel	2	2	15	15
PX	<i>Populus x canadensis</i>	Hybrid-Pappel	6	10	15	50
SR	<i>Salix x rubens</i>	Fahl-Weide	1	20	5	15

Rote-Liste-Pflanzen

Kürzel	Wissenschaftl. Name	Deutscher Name	HH	D
Ac	<i>Aira caryophylla</i>	Nelken-Haferschmiele	2	-
Ap	<i>Aira praecox</i>	Frühe Haferschmiele	2	-
Ar	<i>Asplenium ruta-muraria</i>	Mauerraute	2	-
Ca	<i>Carex arenaria</i>	Sand-Segge	3	-
Cc	<i>Corynephorus canescens</i>	Silbergras	3	-
Ev	<i>Echium vulgare</i>	Gewöhnlicher Natternkopf	3	-
Fa	<i>Filago arvensis</i>	Acker-Filzkraut	-	3
Fm	<i>Filago minima</i>	Kleines Filzkraut	V	-
Jm	<i>Jasione montana</i>	Berg-Sandglöckchen	3	-
Ls	<i>Lathyrus sylvestris</i>	Wald-Platterbse	3	-
Mr	<i>Myosotis ramosissima</i>	Hügel-Vergissmännicht	2	-
Pv	<i>Polypodium vulgare</i>	Gewöhnlicher Tüpfelfarn	V	-
Rl	<i>Reseda luteola</i>	Färber-Wau	V	-
Sd	<i>Saxifraga tridactylites</i>	Dreifinger-Steinbrech	V	-
Vi	<i>Valerianella locusta</i>	Gewöhnlicher Feldsalat	3	-

Brutvogelarten B = Brutnachweis, BV = Brutverdacht

Kürzel	Art	Status
A	Amsel	B
Ba	Bachstelze	B
Dg	Dorngrasmücke	Bv
Hr	Hausrotschwanz	B/Bv
Ke	Heckenbraunelle	B
Kg	Klappergrasmücke	B
Rt	Ringeltaube	B
R	Rotkehlchen	B
Sd	Singdrossel	B/Bv
Stt	Straßentaube	Bv
Stm	Sturmmöwe	B
Z	Zaunkönig	Bv
Zi	Zilpzalp	B/Bv

Biotoptyp (NC = Nebencode)	Kürzel	Fläche [ha]
Gebüsch und Kleingehölze		
Ruderalgebüsch	HRR	0,39
Sonstiges Sukzessionsgebüsch	HRS	0,57
Standortfremdes Gebüsch	HRX	0,01
Gehölz aus überwiegend standortfremden Arten	HGX	0,04
Einzelbaum und Baumgruppe	HE	0,04
Summe		1,05
Fließgewässer		
Hafenbecken	FH	0,25
Flusswatt (Erfassung tideabhängig)	FWO	0,04
Summe		0,29
Offenbodenbiotope		
Sonstige offene Fläche und Rohbodenstandorte	OX	2,02
Summe		2,02
Heiden, Borstgrasrasen und Magerrasen		
Kleinschmielenrasen	TMK	0,67
Silbergrasflur	TMS	0,02
Sonstiger Trocken- oder Halbtrockenrasen	TMZ	0,02
Summe		0,71
Ruderal- und halbruderal Krautfluren		
Ruderalflur mittlerer Standorte	APM	0,25
Ruderalflur trockener Standorte	APT	0,14
Halbruderal-Gras- und Staudenflur mittlerer Standorte	AKM	0,11
Neophytenflur	AKN	0,45
Halbruderal-Gras- und Staudenflur trockener Standorte	AKT	0,19
Summe		1,15
Biotope vegetationsarmer Flächen im Siedlungsbereich mit Spontanvegetation		
Gepflasterte Fläche, Ziegel, Betonplatten, etc.	YFP	nur NC
Asphalt oder Betondecken	YFV	nur NC
Unbefestigte, verdichtete Erd- oder Sandfläche	YFW	nur NC
Biotoptypen der Siedlungsflächen		
Gewerbefläche	BIG	2,53
Sonstige Ver- und Entsorgungsfläche	BVZ	0,04
Gemeinbedarfsbebauung	BSG	0,01
Sonstige Bebauung	BSS	0,21
Verwaltungs- und Bürogebäude	BSV	0,11
Summe		2,90
Biotoptypen der Verkehrsflächen		
Fußgängerfläche	VSF	0,05
Sonstige Straßenverkehrsfläche	VSZ	1,40
Bahnhof	VBB	0,07
Bahnanlage, teilweise ungenutzt	VBG	0,68
Hafen, Anleger	VKH	0,03
Summe		2,19
Gesamtsumme		10,31

Legende

Biotoptyp- und Baumschutz

- Biotopschutz § 30 BNatSchG
- Baumaufwuchs Baumschutz-VO
- Baumgruppe Baumschutz-VO
- Kompensationsfläche (Steinschmätzer)

Bäume

- Baum BHD >25 cm
- Baum BHD >15 cm

Gefährdete Pflanzen

- Art der Rote-Listen

Biotoptypen

- H - Gebüsch und Kleingehölze
- F - Lineare und Fließgewässer
- S - Stillgewässer
- O - Offenbodenbiotope
- T - Heiden, Borstgrasrasen, Magerrasen
- A - Ruderal- und halbruderal Krautflur
- B - Biotopkomplexe der Siedlungsflächen
- V - Biotopkomplexe der Verkehrsflächen

Brutvögel

- Brutnachweis
- Brutverdacht

vorhandene Biotopelemente

- Steinhäufen (Steinschmätzer)

Biotoptypen Hamburg

- Biotop Nr. 32341

Technische Planung

- Maßnahmenfläche Sport- und Freizeitanlagen



50 25 0 50 Meter

Auftraggeber:		HAFENCITY HAMBURG Hamburg - Osakaallee 11	
Auftragnehmer:		TRIOPS Ökologie & Landschaftsplanung Göttingen Jacobikirchhof 1 Tel.: 0551 - 540 41	
Objekt/Vorhaben:		Planungsphase:	
Zeichnung/Plan:		Maßstab:	
gezeichnet:		bearbeitet:	
geprüft:		Datum:	
Zeichnungs-Nr.:		1	